

【花旗(台灣)銀行新聞稿】

2013年11月8日(五)

人民幣業務的開拓者與領導者

花旗提供企業兩岸三地「財務管理」、「資金整合」與「外匯風險管理」等服務
未來發行寶島債，花旗編製之點心債指數更是市場重要參考指標

今年9月份上海自由貿易區上路，成為中國市場經濟資金流動最佳化的範例，意味著人民幣法規鬆綁將邁開大步。在這一波人民幣開放的浪潮中，台灣金融業者要如何掌握新契機，將台灣打造成下一個離岸人民幣中心，而企業又該如何因應市場變化，有效率地管理其營運資金？花旗(台灣)銀行贊助歐洲貨幣機構投資公司(Euromoney)，與多家金融業者共同舉辦「台灣離岸人民幣論壇」，向數百位台灣頂尖企業的領導人與經理人，分享花旗對於人民幣市場的觀察，以及花旗能夠提供的金融服務。

花旗(台灣)銀行董事長管國霖表示，目前台灣個人與企業持有人民幣存款的比例約為7比3，顯示企業客戶採用人民幣進行交易的比例仍然偏低。香港離岸人民幣業務中心在2004年開始，最初的增長以零售客戶為主，直至2010及2011跨境貿易全面開放後，企業透過貿易結算之資金不斷增加，企業存款自此佔較高比例，香港離岸人民幣資金池才得以快速累積。香港的經驗值得我們借鏡，要將台灣發展成下一個人民幣離岸中心，需要「具深度及廣度的資金池」、「完善的跨境貿易結算」、「齊全的人民幣產品線」、「擴大人民幣資金回流機制」以及「增加市場參與者」缺一不可。展望未來，台灣還需要更多元的人民幣產品以及更具彈性的資金管理方案，一方面使得零售銀行的客戶能有多元人民幣投資選擇，企業則能夠在台灣市場取得人民幣融資。另外，中國企業可望在年底來台發行寶島債，台灣人民幣業務出現跳躍式的成長，指日可待。

花旗(台灣)銀行總經理張聖心表示，花旗深耕台灣，明年將屆滿五十週年，花旗除了以完整及創新的產品線，支持台灣企業成長，更以全球銀行中最綿密的網絡優勢，於超過一百六十個國家，滿足台灣企業跨足海外市場的金融需求，讓台灣企業得以在競爭激烈的國際舞台上佔有一席之地。尤其在中國大陸這個對台商來說最重要的生產基地及未來極具成長潛力的市場，花旗更以多年長期深耕及在重要城市的完整據點，協助台灣企業進入大陸市場發展。相信在人民幣國際化的發展中，花旗必能憑藉過去已經建置的完整平台基礎及全球優異創新產品能力，提供企業在跨境人民幣業務完整及卓越的解決方案。今年2月6日DBU人民幣業務正式啟動首日，花旗(台灣)銀行即為國內知名電子大廠進行人民幣匯兌服務，完成台灣市場第一筆人民幣跨境貿易結算；同日，花旗也為台灣知名科技大廠，完成市場第一筆企業DBU人民幣匯兌。今年9月29日，花旗集團也是唯一在上海自由貿易區核准設置分行的全球外商銀行。另外，因應昆山試驗區的開放，花旗持續提供第一手市場資訊協助企業客戶了解該區開放政策，更成功於

11 月協助一家國際知名電子大廠，完成該公司第一筆人民幣跨境融資。在在顯示，花旗對於金融創新的企圖心與專業能力。隨著人民幣逐步國際化，花旗特別舉辦「企業應如何掌握人民幣變革之契機」專題研討會，希望能夠與企業客戶分享人民幣跨境資金管理、帶領企業達成財務結構最佳化、台灣境內人民幣融資管道、簡化流程提升作業效率的解決方案。

花旗協助企業進行人民幣全球調度及跨境資金管理

人民幣自由化提供業務發展以及企業進行人民幣全球調度的機會，根據花旗的觀察，當前企業最迫切的需求是如何「利用淨額結算結構，簡化營運流程」、如何「靈活運用過去受困於中國大陸的現金」以及如何「擴展台灣境內外融資來源」。

繁複的證明文件，一直是台商在進行跨境收付款時所面臨的最大難題之一。過去，大部分台灣與中國大陸公司之間的付款都是逐筆支付，且企業常面臨因證明文件不齊而造成交易遲延的狀況。台商建立人民幣跨境淨額結算架構將是一項新趨勢。如今法規要求陸續簡化，企業將有機會改善現有財務結構與交易形式。

在這樣的結算架構之下，台商公司未來將只須支付一次人民幣到單一的淨額結算中心，將協助台商大幅改善管帳、審核與匯款等相關流程，有效降低成本、提升整體營運效率。再者，企業與供應商之間的應收應付帳款若能夠使用同一貨幣而達到相互抵銷，可避免款項的重複往來，降低不必要資金流動所可能產生的成本與風險。花旗(台灣)銀行所推出的「CitiDirect」、「TreasuryVision」等成熟的全球電子平台，即可以協助客戶輕鬆掌握款項帳戶之間的流動。

過去，台商要向中國大陸企業進行跨境貸款時困難重重，因此常面臨人民幣資金受困於中國無法動彈的狀況。中國外匯管理局及中國人民銀行分別在 2012 年 12 月份及 2013 年 7 月份，開放了外幣與人民幣跨境貸款的相關法規。台商現在可以更自由地透過貸款的方式，將中國大陸的現金調撥回台灣或是更需要資金的其他海外據點，改善其資金運用效率。此外，有融資需求的台商企業現在也能夠直接在台灣境內進行人民幣融資，不必再借美元轉兌。這對企業而言，將有效降低匯兌波動的潛在風險。花旗(台灣)能夠以企業的整體需求為考量，協助企業分析如何透過不同貨幣的持有與使用，取得最大的競爭優勢。

中國大陸法規不斷演變當中。花旗將持續掌握市場節奏，第一時間協助台灣企業應用最新、最有效的資金管理方案。在不久的將來，台商將能夠採用全球現金池等創新的架構進行跨境的資金管理。以現況來說，中國大陸外匯管理局已針對外幣實體現金池部份，在上海、北京進行先導計畫。隨著中國大陸逐漸開放昆山、上海等區進行人民幣與相關金融服務的初步試行，市場可期待未來會有更加多樣化的資金管理方式供台灣企業選擇。待中國大陸進一步開放跨境人民幣現金池的相關法規後，花旗(台灣)銀行將協助台商將中國大陸子公司直接納入集中式的資金管理架構。

花旗協助中小企業人民幣資金管理之需求

不僅是跨國、大型企業有人民幣資金管理的需求，與中國的跨境貿易或是跨國經營亦已成為多數中小企業主要經營模式。當企業經營的觸角逐漸伸向國際化，最常面臨的便是日常支付款項與有效運用資金的問題。日前，一間台灣科技公司，



其在中國江蘇及昆山皆設有廠房，每個月例行性支付的貨款金額相當龐大，系統性的帳務管理無疑是公司治理的一項重點。花旗在了解客戶需求後，迅速且有效地協助此公司在中國開立帳戶，並提供專業完善的外匯與避險服務、協助其進行日常跨境匯款作業，使其能降低管理成本，並適時提供客製化的融資方案來協助改善客戶於當地的現金周轉狀況並縮短貿易週期，使其更有效率地運用資金。

花旗固定收益指數部門持續追蹤離岸人民幣市場

台灣在今年二月初開放人民幣存款，根據央行最新的資料顯示，才短短 8 個月台灣地區人民幣的資金池已經累積突破 1,000 億人民幣大關，成長速度相當驚人，然而由於去化的管道不足，目前人民幣存款僅佔台灣總存款量的 1.4%，還有很大的成長空間，若要將台灣發展為人民幣離岸市場，寶島債的發行將是關鍵。

花旗集團的固定收益指數部門從 2010 年 9 月人民幣法規鬆綁以來就一直追蹤離岸人民幣市場，在 2011 年 4 月份推出點心(離岸人民幣)債券指數 (Dim Sum Bond Index)，不僅是市場上首波推出點心債指數的金融業者，全球更有超過 1.2 億美金的人民幣債券 ETF 是追蹤花旗點心債指數。未來，待寶島債的市場越趨成熟，新發行的寶島債只要是符合指數標準都將自動納入花旗的點心債指數中，追蹤花旗點心債指數的專業投資人、基金管理公司都會留意到，將使該檔債券有很高的國際能見度。

花旗對兩岸三地的法規以及商機的敏銳度有絕佳的掌握，花旗所編制的固定收益指數，更是未來企業發行寶島債的重要參考指標。花旗擁有最優秀的專業團隊，更有世界級的平台系統以及產品線，在兩岸三地主要城市擁有超過 150 個營運據點，是企業與個人客戶的最佳人民幣業務夥伴。

關於花旗集團：

花旗集團是全球金融服務的領導品牌，在一百六十多個國家擁有約兩億的顧客。花旗集團為消費者、企業、政府及機構客戶提供各種金融產品和服務，業務範圍包括：消費金融與信用卡、企業與投資銀行、證券經紀服務以及財富管理。更多資訊請參考花旗網站 www.citigroup.com。

附錄一：花旗(台灣)銀行結合全球資訊的系統與平台

「TreasuryVision」平台

企業可透過TreasuryVision，同時掌握旗下所有子公司的完整資金狀況。針對財務主管的諸多需求，TreasuryVision提供了一站式的解決方案。企業不僅能藉此進行準確且高效能的現金流預測，更能設定並監督海內外現金池，集中管理外匯風險。

TreasuryVision可提供許多的報表選項與分析方法，協助財務主管進行全方位的資金管理。同時，此平台亦能協助企業充分掌握資金的流入與流出。財務主管可依據平台所提供的資訊，設定企業資金調度方案（如：先調度境內資金，再動用境外款項），以減少不必要的跨境貸款次數。這將降低企業的利息費用，提升其財務效率。此外，財務主管在決定如何進行境外融資時，完整的資訊平台將協助他們選擇一個利息費用最低、限制最少的方案。

「CitiDirect」平台

企業可透過CitiDirect，執行所有花旗台灣支援的付款類別，一次滿足境內外所有付款需求。此外，該平台亦提供授權層級、報表格式、與圖表分析等客製化模組選項，讓財務主管享有最大的操作彈性。

「ReceivablesVision」平台

跨國企業面對全球各帳戶複雜的收款類型，往往因為資訊不完整而難以掌握全貌。花旗的ReceivablesVision能提供企業全球收款的完整資訊，包括清楚的報表及各式圖表分析工具，讓企業便於管理各地收款流程、明瞭其客戶的付款狀況、並依過去資料預估未來現金流，為企業規劃資金需求之最佳利器。

「Payments Analytics」平台

此平台可協助企業進行資料分析，並對所有付款需求採取最有效率的管理。Payments Analytics為花旗創新開發的平台，可協助企業將全球所有帳戶成千上萬筆付款資訊透過系統化的整理，呈現多樣客製化報表及分析介面，讓主管清楚掌控集團的付款狀況，針對付款周期進行必要的調整以簡化作業流程，並要求降低紙本傳真付款筆數提高網路銀行自動化付款比例，降低人力成本及人為疏失風險。企業總部透過Payments Analytics的完整資訊，可檢視全球付款流程提升效率。